



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, ХХХ

Проект на

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../2010 НА КОМИСИЯТА

от [...] година

за определяне на общи изисквания при осигуряването на аеронавигационно обслужване по отношение на работните методи и оперативните процедури

(текст от значение за ЕИП)

ПРОЕКТ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../... НА КОМИСИЯТА

от [...] година

за определяне на общи изисквания при осигуряването на аеронавигационно обслужване по отношение на работните методи и оперативните процедури

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО¹, изменен с Регламент (ЕО) № 1108/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. в областта на летищата, управлението на въздушното движение и аеронавигационното обслужване и за отмяна на Директива 2006/23/ЕО², и по-специално член 8б от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за осигуряване на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе³ (Регламент за осигуряване на обслужване), изменен с Регламент (ЕО) № 1070/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. с цел подобряване на функционирането и устойчивостта на европейската авиационна система⁴, и по-специално членове 4 и 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008 от Комисията, подпомогната от Европейската агенция за авиационна безопасност (наричана по-долу „Агенцията“), се изисква да приеме правила за прилагане при осигуряването на аеронавигационно обслужване на цялата територия на Европейския съюз. Член 8б от Регламент № 216/2008 изисква тези правила за прилагане да се основават на регламентите, приети съгласно Единно европейско небе I. Настоящият регламент се основава на Регламент (ЕО) № 2096/2005 от 20 декември 2005 г. за определяне на общи изисквания при доставянето на аеронавигационни услуги⁵.

¹ ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1.

² ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 51.

³ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 10.

⁴ ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 34.

⁵ ОВ L 335, 21.12.2005 г., стр. 13.

- (2) Осигуряването на аеронавигационно обслужване в Европейския съюз следва да бъде предмет на сертифициране от държавите-членки или от Агенцията. Доставчиците на аеронавигационно обслужване, които изпълняват общите изисквания, следва да получат сертификат в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 и член 8б, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- (3) Прилагането на общите изисквания, които са установени в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 550/2004 и член 8б от Регламент (ЕО) № 216/2008, не накърнява суверенитета на държавите-членки над тяхното въздушно пространство, както и изискванията на държавите-членки, свързани с обществения ред, обществената сигурност и въпросите на отбраната, както е посочено в член 13 от Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаване на единно европейско небе⁶ (Рамков регламент), изменен с Регламент (ЕО) № 1070/2009. Общите изисквания не обхващат военни операции и учения, както е предвидено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 549/2004 и в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- (4) При определянето на общите изисквания за осигуряване на аеронавигационно обслужване следва да се отчете правният статус на доставчиците на аеронавигационно обслужване в държавите-членки. Освен това, когато дадена организация извършва дейности, различни от осигуряването на аеронавигационно обслужване, общите изисквания, които трябва да бъдат определени в съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 550/2004 и с член 8б, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 216/2008, не следва да се прилагат за тези дейности или за ресурсите, използвани за дейности извън обхвата на осигуряването на аеронавигационно обслужване, освен ако не съществува специална разпоредба в противоположен смисъл.
- (5) Прилагането на общите изисквания спрямо доставчиците на аеронавигационно обслужване следва да бъде съизмеримо с рисковете, свързани със специфичните характеристики на всеки вид обслужване, като например броя и/или същността и характеристиките на обработените движения. В случай че дадени доставчици на аеронавигационно обслужване изберат да не се възползват от възможността да осигуряват трансгранично обслужване и по този начин се откажат от правото на взаимно признаване в рамките на единното европейско небе, компетентният орган следва да бъде упълномощен да разреши на тези доставчици съответно да спазват в пропорционална степен някои общи изисквания при осигуряването на аеронавигационно обслужване и някои специфични изисквания за осигуряване на обслужване на въздушното движение. Условието, посочено в сертификата, следва съответно да отразяват същността и обхвата на тази дерогация от общите изисквания.
- (6) За да се гарантира правилното действие на схемата за сертифициране, в своите годишни доклади държавите-членки следва да предоставят на Комисията и на Агенцията цялата информация, която се отнася за дерогациите от общите изисквания, разрешени от техните компетентни органи.

⁶ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1.

- (7) Не е необходимо различните видове аеронавигационно обслужване да бъдат предмет на едни и същи изисквания. Следователно е необходимо общите изисквания да бъдат приспособени към специфичните характеристики на всеки вид обслужване.
- (8) Доказването на съответствие с общите изисквания е задължение на доставчиците на аеронавигационно обслужване и се извършва за срока на валидност на сертификата и за всички видове предоставяно обслужване.
- (9) За да се гарантира ефективно прилагане на общите изисквания, следва да се създаде система за редовен надзор и проверка за съответствие както с общите изисквания, така и с условията, посочени в сертификата. Компетентният орган следва да проверява годността на доставчика преди издаването на сертификат и следва през цялата година да оценява постоянно съответствието на този сертифициран доставчик на аеронавигационно обслужване. Следователно компетентният орган следва да разработи и всяка година да актуализира индикативна програма за инспекции, включваща всички сертифицирани от него доставчици, на базата на оценка на рисковете. Програмата следва да дава възможност за извършване на инспекция на всички съответни елементи по отношение на доставчиците на аеронавигационно обслужване в приемливи срокове. При оценка на съответствието на определени доставчици на обслужване на въздушното движение и на метеорологично обслужване компетентният орган следва да бъде упълномощен да проверява съответните изисквания, произтичащи от международните задължения на държавата-членка.
- (10) Без да се нарушават членове 24 и 54 от Регламент (ЕО) № 216/2008, партньорските проверки на националните органи за надзор биха могли да подпомагат общ подход за надзор на доставчиците на аеронавигационно обслужване в Общността. Комисията, в сътрудничество с държавите-членки и Агенцията, може да организира такива партньорски проверки, които да бъдат координирани с дейностите, предприемани в рамките на членове 24 и 54 от Регламент (ЕО) № 216/2008 и на всяка друга международна програма за наблюдение и надзор. По този начин се избягва дублиране на работата. За да се даде възможност за обмяна на опит и най-добри практики по време на партньорските проверки, за предпочитане е експертите да бъдат от компетентния орган или от квалифициран орган.
- (11) Евроконтрол е разработил регулативни изисквания за безопасност (ESARR), които са от приоритетно значение за безопасното обслужване на въздушното движение. В съответствие с Регламент (ЕО) № 550/2004 Комисията следва да определи и приеме съответните разпоредби на ESARR в регламенти на Европейския съюз. Транспонираните ESARR в Регламент (ЕО) № 2096/2005 са основа за тези правила за прилагане.
- (12) При приемането на Регламент (ЕО) № 2096/2005 Комисията заключи, че не е необходимо да се повтарят разпоредбите на ESARR 2 за докладване и оценка на събития по безопасността при управлението на въздушното движение („УВД“), които са обхванати от Директива 94/56/ЕО на Съвета от 21 ноември 1994 г. относно определяне на основните принципи при разследването на произшествия

и инциденти в гражданското въздухоплаване⁷ и от Директива 2003/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2003 г. за докладване на събития в гражданското въздухоплаване⁸. Въпреки това следва да се въведат нови разпоредби, свързани със събитията по безопасността, за да се изисква от компетентния орган да проверява дали доставчиците на обслужване на въздушното движение, а също и доставчиците на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, изпълняват ангажиментите, изисквани при докладване и оценка на тези събития.

- (13) Следва да се признае, първо, че управлението на безопасността е тази функция от обслужването на въздушното движение, която гарантира определянето, оценката и задоволителното намаляване на всички свързани с безопасността рискове, и второ, че формалният и систематичен подход към управлението на безопасността и системите за управление, насочен към общ системен подход, ще увеличи в максимална степен ползата от безопасността, като я направи видима и контролируема. Агенцията следва да направи допълнителна оценка на изискванията за безопасност в настоящия регламент и да ги включи в обща регулаторна структура за безопасност на гражданското въздухоплаване.
- (14) Докато Агенцията не е разработила мерките за изпълнение, транспониращи съответните стандарти на Международната организация за гражданска авиация (ИКАО) в мерки за изпълнение на Европейския съюз, приемливи доказателства за съответствие, сертификационни спецификации и инструктивни материали, доставчиците на аеронавигационно обслужване следва да изпълняват функциите си в съответствие със стандартите на ИКАО. С цел да улеснят трансграничното осигуряване на обслужване и до приключване на работата на Агенцията по транспонирането на стандартите на ИКАО в съответните мерки държавите-членки, Комисията и Агенцията, в тясно сътрудничество с Евроконтрол при необходимост, следва да работят за намаляване на разликите, отбелязани от държавите-членки при прилагане на стандартите на ИКАО в областта на аеронавигационното обслужване, за да се достигне до общ набор от стандарти между държавите-членки в рамките на единното европейско небе.
- (15) Различни национални спогодби, като например относно отговорността, не следва да възпрепятстват доставчика на аеронавигационно обслужване да сключва споразумения за трансгранично осигуряване на обслужване, след като са сключени споразумения относно възстановяването на щети в резултат от отговорност по приложимото право. Използваният метод следва да съответства на националните законови изисквания. Държавите-членки, които разрешават осигуряване на аеронавигационно обслужване без сертификат в цялото или в част от въздушното пространство в пределите на тяхната отговорност, в съответствие с Регламент (ЕО) № 550/2004, следва да включат отговорността на тези доставчици.
- (16) Агенцията следва да направи допълнителна оценка на разпоредбите на настоящия регламент и по-специално на тези от тях, които са свързани с оценката на безопасността на промените и на инженерния и техническия

⁷ ОВ L 319, 12.12.1994 г., стр. 14.

⁸ ОВ L 167, 4.7.2003 г., стр. 23.

персонал, и да издаде становище с оглед тяхното приспособяване в общ системен подход, като се вземат предвид включването на тези разпоредби в общата регулаторна структура за безопасността на гражданското въздухоплаване и опита на заинтересованите страни и компетентните органи в областта на надзора на безопасността.

- (17) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе, създаден съгласно член 5 от Регламент (ЕО) № 549/2004,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

Настоящият регламент определя общите изисквания за осигуряване на аеронавигационно обслужване. Ако приложение I или II не съдържат разпоредби в противоположен смисъл, тези общи изисквания не се прилагат за:

- а) дейности, различни от осигуряването на аеронавигационно обслужване от доставчик;
- б) ресурси за дейности, различни от осигуряването на аеронавигационно обслужване.

Член 2

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени с Регламент (ЕО) № 216/2008 и Регламент (ЕО) № 549/2004, с изключение на определението в член 2, параграф 15 от Регламент 549/2004.

2. В допълнение към определенията, посочени в параграф 1, се прилагат следните определения:

- а) „авиационна работа“ означава полет на въздухоплавателното средство, при който то се използва за специализирани услуги, като услугите, свързани със селското стопанство, строителството, фотографията, топографските измервания, наблюдението и патрулирането, издирването и спасяването или въздушната реклама;
- б) „търговски въздушни превози“ означава полет на въздухоплавателно средство, който включва превоз на пътници, товари или поща срещу заплащане или наем;
- в) „функционална система“ означава комбинация от системи, процедури и човешки ресурси, организирани за извършване на определена функция при управлението на въздушното движение;
- г) „обща авиация“ означава полет на гражданско въздухоплавателно средство, различен от търговския въздушен транспорт или авиационната работа;

- д) „национален орган за надзор“ означава орган или органи, назначени или създадени от държавите-членки като техен национален орган в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 549/2004;
 - е) „опасност“ означава всяко условие, събитие или обстоятелство, което може да предизвика произшествие;
 - ж) „функционираща организация“ означава организация, отговорна за осигуряването на инженерно и техническо обслужване в подкрепа на обслужването на въздушното движение, комуникациите, навигацията или наблюдението;
 - з) „риск“ означава комбинацията от общата вероятност или честотата на възникване на вреден ефект, породен от опасност, и степента на сериозност на този ефект;
 - и) „осигуряване на безопасност“ означава всички планирани и систематични действия, необходими, за да се постигне адекватна увереност, че даден продукт, услуга, организация или функционална система постига приемлива или допустима безопасност;
 - й) „цел на безопасност“ означава количествено или качествено твърдение, което определя максималната честота или вероятност, при която се очаква възникване на дадена опасност;
 - к) „изискване за безопасност“ означава средство за намаляване на риска, определено от стратегията за намаляване на риска, с което се постига определена цел на безопасност, включително организационни, оперативни, процедурни, функционални изисквания, изисквания, свързани с функционирането или съвместимостта, както и екологични характеристики;
 - л) „обслужване“ означава аеронавигационно обслужване или сбор от различни видове аеронавигационно обслужване;
 - м) „паневропейско обслужване“ означава обслужване, което е предназначено и установено за ползватели в повечето или всички държави-членки.
3. „Доставчик на аеронавигационно обслужване“ означава организация, която е подала заявление за сертификат за осигуряване на такова обслужване.

Член 3 **Компетентен орган**

За целите на настоящия регламент компетентен орган следва да бъде:

- а) за доставчици на аеронавигационно обслужване с основно място на дейност и при наличност седалище, които се намират на територията на държава-членка — националният орган за надзор, назначен или създаден от тази държава-членка;
- б) за доставчици на аеронавигационно обслужване, предоставящи обслужване в рамките на функционален блок въздушно пространство (ФБВП), при което съгласно споразумението между държавите отговорностите по надзора на безопасността са разпределени по различен от посочения в параграф а) начин —

националният(те) орган(и) за надзор, назначени или създадени съгласно това споразумение;

- в) за доставчици на аеронавигационно обслужване, осигуряващи обслужване във въздушното пространство на територията, на която се прилага Договорът, и с основно място на дейност и при наличност седалище, които се намират извън територията, обхваната от разпоредбите на Договора — Агенцията;
- г) за доставчици на аеронавигационно обслужване, осигуряващи паневропейско обслужване — Агенцията.

Член 4

Предоставяне на сертификати

1. За да получат необходимия за осигуряване на аеронавигационно обслужване сертификат, доставчиците на аеронавигационно обслужване следва да отговарят на основните общи изисквания, посочени в приложение I, както и на специфичните допълнителни изисквания, посочени в приложения от II до V към настоящия регламент, в съответствие с вида обслужване, което осигуряват.
2. Компетентният орган проверява съответствието на доставчика на аеронавигационно обслужване с общите изисквания, преди да му издаде сертификат.
3. Доставчикът на аеронавигационно обслужване следва да изпълни общите изисквания най-късно до момента на издаване на сертификата в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004, както и с член 8б, параграф 2, член 22а, буква б) и член 22а, буква в) от Регламент (ЕО) № 216/2008.

Член 5

Дерогации

1. Чрез дерогация от разпоредбите на член 4, параграф 1, определени доставчици на аеронавигационно обслужване може да не изберат да се възползват от възможността за осигуряване на трансгранично обслужване и да се откажат от правото на взаимно признаване в границите на единното европейско небе.

При тези обстоятелства те могат да подадат заявление за сертификат, който е ограничен до въздушното пространство в пределите на отговорност на държавата-членка, както е посочено в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 550/2004.

За да подаде такова заявление, доставчикът на аеронавигационно обслужване осигурява или планира осигуряването му само по отношение на една или повече от следните категории:

- а) обща авиация;
- б) авиационна дейност;

- в) търговски въздушни превози, ограничени до въздухоплавателни средства с максимална излетна маса по-малка от 10 тона или с по-малко от 20 пътнически седалки;
- г) търговски въздушни превози с по-малко от 10000 движения на година, независимо от максималната излетна маса и броя на пътническите седалки, като под „движения“ се разбира сумата от излитанията и кацанията, която се изчислява като средна стойност за предходните три години.

За да подаде такова заявление, доставчикът на аеронавигационно обслужване, който е различен от доставчика на обслужване на въздушното движение, следва да има брутен годишен оборот, равен на или по-малък от 1 000 000 EUR, във връзка с обслужването, които този доставчик осигурява или планира да осигури.

В случай че поради обективни практически причини доставчикът на аеронавигационно обслужване не може да осигури доказателства, че отговаря на тези критерии, компетентният орган може да приеме аналогични цифри или прогнозни резултати по отношение на горните граници, определени в трета и четвърта алинея.

Когато подава такова заявление, доставчикът на аеронавигационно обслужване предоставя на компетентния орган и съответните доказателства във връзка с посочените критерии.

2. Компетентният орган може да предостави специфични дерогации на заявители, които изпълняват критериите на параграф 1, пропорционално на техния принос за управлението на въздушното движение във въздушното пространство, което се намира в пределите на отговорност на съответната държава-членка.

Тези дерогации могат да се отнасят само до изискванията на приложение I, при спазване на следните изключения:

- а) част 1 — техническа и оперативна компетентност и възможности;
- б) част 3.1 — управление на безопасността;
- в) част 5 — човешки ресурси;
- г) част 8.1 — открито и прозрачно осигуряване на обслужването.

3. В допълнение към дерогациите, посочени в параграф 2, компетентният орган може да разреши дерогации на заявители, които осигуряват летищно информационно обслужване на полетите и имат не повече от една редовна работна позиция на всяко летище. Дерогациите на компетентния орган са съизмерими с приноса на заявителя в управлението на въздушното движение във въздушното пространство, намиращо се в пределите на отговорност на съответната държава-членка.

Тези дерогации могат да се отнасят само до следните изисквания на приложение II, част 3:

- а) отговорност за управление на безопасността, както и външни услуги и доставки (по част 3.1.2);

- б) прегледи на безопасността (по част 3.1.3);
 - в) изисквания за безопасност при оценка и намаляване на риска във връзка с промени (част 3.2).
4. Няма да бъдат разрешавани дерогации от изискванията, съдържащи се в приложения III, IV или V.
5. В съответствие с приложение II от Регламент (ЕО) № 550/2004 компетентният орган:
- а) определя същността и обхвата на дерогацията в условията, приложени към сертификата, като посочва и правното основание;
 - б) налага срок на валидност на сертификата;
 - в) наблюдава дали доставчиците на аеронавигационно обслужване продължават да отговарят на изискванията, свързани с дерогацията.

Член 6

Доказване на съответствие

1. При поискване от страна на компетентния орган доставчикът на аеронавигационно обслужване предоставя всички съответни доказателства, за да демонстрира съответствие с приложимите общи изисквания. Доставчикът на аеронавигационно обслужване може да използва изцяло съществуващите данни.
2. Сертифицираният доставчик на аеронавигационно обслужване уведомява компетентния орган за планираните от него промени при осигуряване на обслужването, които могат да окажат влияние върху съответствието с приложимите общи изисквания или с условията, приложени към сертификата.
3. В случай че сертифицираният доставчик на аеронавигационно обслужване вече не съответства на приложимите общи изисквания или условията, приложени към сертификата му, компетентният орган взема решение в срок до един месец. С това решение компетентният орган изисква от доставчика на аеронавигационно обслужване да предприеме коригиращи действия.

Решението незабавно се свежда до знанието на съответния доставчик на аеронавигационно обслужване.

Компетентният орган проверява дали коригиращите действия са били изпълнени, преди да уведоми съответния доставчик на аеронавигационно обслужване за своето одобрение. Когато компетентният орган счете, че коригиращите действия не са били правилно изпълнени в договорения срок, той предприема съответните принудителни мерки, предвидени в член 7, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 и член 10, член 22а, буква г), член 25 и член 68 от Регламент (ЕО) № 216/2008, където е приложимо, като отчита необходимостта от гарантиране на непрекъснатост на обслужването.

Член 7

Улесняване на наблюдението за съответствие

Доставчиците на аеронавигационно обслужване улесняват инспекциите и прегледите, провеждани от компетентния орган или от квалифициран орган, действащ от негово име, включително посещенията на място и посещенията без предварително уведомление.

Упълномощените лица имат право да извършват следните действия:

- а) да преглеждат съответните записи, данни, процедури и всички други материали, свързани с осигуряването на аеронавигационното обслужване;
- б) да правят пълни или частични копия от тези записи, данни, процедури и материали;
- в) да изискват устно обяснение на място;
- г) да влизат в съответните помещения, имоти или транспортни средства.

Тези инспекции и прегледи, когато се провеждат от национален орган за надзор, се извършват в съответствие със законовите разпоредби на държавата-членка, в която предстои те да бъдат предприети.

Член 8

Непрекъснато съответствие

На основание налични доказателства компетентният орган наблюдава ежегодно непрекъснатото съответствие на доставчиците на аеронавигационно обслужване, които той е сертифицирал.

За тази цел компетентният орган разработва и актуализира ежегодно индикативна програма за инспекции, включваща всички сертифицирани от него доставчици и базирана на оценка на рисковете, свързани с различните операции, които съставляват осигуряването на обслужване. Преди разработката на такава програма компетентният орган се консултира с доставчиците на аеронавигационно обслужване, както и с друг компетентен орган при необходимост.

В програмата се указват планираните периоди на инспекциите за различните местоположения.

Член 9

Регулиране на безопасността при инженерния и техническия персонал

Във връзка с осигуряването на обслужване на въздушното движение и на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, компетентният орган или всеки друг орган, определен от държавата-членка да изпълнява тази задача:

- а) издава съответни правила за безопасност за инженерния и техническия персонал, който изпълнява оперативни задачи, свързани с безопасността;

- б) гарантира адекватен и съответен надзор на безопасността за инженерния и техническия персонал, определен от всяка функционираща организация да изпълнява оперативни задачи, свързани с безопасността;
- в) при наличието на логични основания и след надлежно разследване предприема съответни действия във връзка с функциониращата организация и/или нейния технически и инженерен персонал, който не изпълнява разпоредбите на приложение II, част 3.3;
- г) проверява и установява, че са създадени съответните методи, за да се гарантира, че третите страни, изпълняващи оперативни задачи, свързани с безопасността, отговарят на разпоредбите на приложение II, част 3.3.

Член 10

Процедура за партньорски проверки

1. Комисията, в сътрудничество с държавата-членка и Агенцията, може да организира партньорски проверки на националните органи за надзор в съответствие с параграфи от 2 до 6.

2. Партньорската проверка се извършва от екип от национални експерти и, когато е уместно, от експерти от Агенцията. Екипът се съставя от експерти от най-малко три различни държави-членки и Агенцията. Експертите не участват в партньорски проверки, извършвани в държавата-членка, в която те са наети на работа. Комисията създава и поддържа база данни на национални експерти, определени от държавите-членки, които покриват всички аспекти на общите изисквания, посочени в член 6 от Регламент (ЕО) № 550/2004.

3. Комисията информира съответната държава-членка и националния орган за надзор

за предстоящата партньорска проверка не по-късно от три месеца преди началото ѝ,

като посочва датата, планирана за начало на проверката, и експертите, които участват в нея.

Държавата-членка, чийто национален орган за надзор подлежи на преглед, одобрява екипа от експерти, преди те да започнат проверката.

4. В срок от три месеца след проверката проверяващият екип разработва с консенсус доклад, който може да съдържа препоръки. Комисията трябва да насрочи среща с Агенцията, експертите и националния орган за надзор за обсъждане на доклада.

5. Комисията изпраща доклада на съответната държава-членка. В срок от три месеца след получаването му държавата-членка може да представи своите забележки; при необходимост тези забележки включват мерки, които държавата-членка е предприела или възнамерява да предприеме, за да отговори на проверката в определения срок.

Освен ако със съответната държава-членка не е договорено обратното, докладът и заключенията от партньорската проверка не се публикуват.

6. Ежегодно Комисията информира държавите-членки чрез Комитета за единно небе за основните заключения от проведените партньорски проверки.

Член 11

Преходни разпоредби

1. За доставчици на аеронавигационно обслужване, притежаващи сертификат, издаден в съответствие с Регламент (ЕО) № 2096/2005 на датата на влизане в сила на настоящия регламент, се счита, че притежават сертификат, издаден в съответствие с настоящия регламент.

2. Доставчиците, подали заявление за сертификат за доставчик на аеронавигационно обслужване преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, и на които все още не е издаден сертификат, доказват съответствие с разпоредбите на настоящия регламент преди издаване на сертификата.

3. Органът на държавата-членка, до който организациите, за които Агенцията е компетентният орган в съответствие с член 3, са подали заявление за издаване на сертификат преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, завършва процедурата по сертифициране в сътрудничество с Агенцията и прехвърля досието към Агенцията при издаване на сертификата.

Член 12

Отмяна

1. Регламент (ЕО) № 2096/2005 се отменя.
2. Регламент (ЕО) № 668/2008 се отменя.
3. Член 6 от Регламент (ЕО) № 482/2008 се отменя.

Член 13

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в неговата цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на ... година.

За Комисията
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА АЕРОНАВИГАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

1. ТЕХНИЧЕСКА И ОПЕРАТИВНА КОМПЕТЕНТНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТИ

Доставчикът на аеронавигационно обслужване е в състояние да осигурява обслужване по безопасен, ефикасен, непрекъснат и устойчив начин, съответстващ на разумно равнище на общото търсене за дадено въздушно пространство. За тази цел той поддържа адекватен технически и оперативен капацитет и експертиза.

2. ОРГАНИЗАЦИОННА СТРУКТУРА И УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Организационна структура

Доставчикът на аеронавигационно обслужване създава и управлява своята организация в съответствие със структура, която подкрепя безопасното, ефикасно и непрекъснато осигуряване на обслужване.

В организационната структура се определят:

- а) пълномощията, задълженията и отговорностите на номинираните за постове лица и по-специално на управленския персонал, който отговаря за функциите, свързани с безопасността, качеството, сигурността, финансите и човешките ресурси;
- б) връзките и начините за докладване между различните части и процеси в организацията.

2.2. Управление на организацията

Доставчикът на аеронавигационно обслужване разработва бизнес план за минимален период от пет години. В този бизнес план:

- а) се определят общите цели на доставчика на аеронавигационно обслужване, както и стратегията за постигането им в съответствие с други по-дългосрочни планове на доставчика и със съответните изисквания на Европейския съюз, свързани с развитие на инфраструктурни или други технологии;
- б) се съдържат съответни цели за изпълнение по отношение на равнището на обслужване, безопасността и съотношението разходи—ефективност.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване разработва годишен план за предстоящата година, в който се детайлизират характеристиките на бизнес плана и се описват промените в него.

Годишният план включва следните разпоредби за равнището и качеството на обслужване, за очакваното равнище на капацитета, безопасността, закъсненията, както и финансови ангажименти:

- а) информация за въвеждането на нова инфраструктура или други разработки и становище как те ще допринесат за подобряване на равнището и качеството на обслужване;
- б) показатели за изпълнение, с които могат да се оценят равнището и качеството на обслужване;
- в) очакваното от доставчика на обслужване финансово състояние заедно с всички промени или ефекти върху бизнес плана.

3. УПРАВЛЕНИЕ НА БЕЗОПАСНОСТТА И КАЧЕСТВОТО

3.1. Управление на безопасността

Доставчикът на аеронавигационно обслужване управлява безопасността при всички свои услуги. В този процес той установява официални връзки с всички заинтересовани страни, които могат да повлияят пряко върху безопасността на обслужването.

3.2. Система за управление на качеството

Най-късно две години след влизане в сила на настоящия регламент доставчикът на аеронавигационно обслужване създава подходяща система за управление на качеството, която обхваща цялото осигурявано аеронавигационно обслужване, в съответствие със следните принципи. Доставчикът на аеронавигационно обслужване:

- а) определя политиката за качество по такъв начин, че да отговаря на нуждите на различните ползватели във възможно най-висока степен;
- б) установява програма за осигуряване на качество, която съдържа процедури, предназначени да се провери, че всички операции се извършват в съответствие с приложимите изисквания, стандарти и процедури;
- в) представя доказателства за работата на системата за качество чрез наръчници и документи за наблюдение;
- г) определя представители на ръководството, които да наблюдават съответствието с процедурите и адекватността на самите процедури с цел гарантиране на безопасни и ефикасни оперативни практики;
- д) извършва на място проверки на системата за качество и при необходимост предприема коригиращи действия.

Сертификатът EN ISO 9001, издаден от акредитирана организация, който включва всички аеронавигационни услуги на доставчика, се счита за достатъчно доказателство за съответствие. Доставчикът на аеронавигационно обслужване приема да предоставя документация, свързана със сертифицирането, на компетентния орган при поискване.

Доставчиците на аеронавигационно обслужване може да интегрират системите за управление на безопасността и качеството в своите системи за управление.

3.3. **Оперативни наръчници**

Доставчикът на аеронавигационно обслужване разработва и актуализира оперативни наръчници, свързани с осигуряване на услугите, които се използват от оперативния персонал. Доставчикът на аеронавигационно обслужване гарантира, че:

- а) оперативните наръчници съдържат инструкции и информация, необходима на оперативния персонал, за да изпълнява своите задължения;
- б) персоналот има достъп до свързаните с неговата работа части от оперативните наръчници;
- в) оперативният персонал е своевременно информиран за допълненията към оперативните наръчници, които засягат неговите задължения, както и за датата им на влизане в сила.

4. **СИГУРНОСТ**

Доставчикът на аеронавигационно обслужване създава система за управление на сигурността, за да гарантира:

- а) сигурността на съоръженията и персонала, както и да предотврати незаконно вмешателство при осигуряването на обслужване;
- б) сигурността на оперативните данни, които получава, създава или по друг начин използва, така че достъпът до тези данни да бъде ограничен само за упълномощени лица.

Системата за управление на сигурността определя:

- а) процедурите, свързани с оценка и намаляване на риска за сигурността, наблюдението и повишаването на сигурността, проверките на сигурността и разпространяването на уроци;
- б) средствата за откриване на нарушения на сигурността и алармиране на персонала с подходящи предупреждения;
- в) средствата за ограничаване на въздействието от нарушенията на сигурността и определяне на коригиращи действия и процедури за намаляване на риска, за да се предотврати повторно възникване.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване гарантира, че неговият персонал притежава разрешенията, свързани със сигурността, при необходимост, и координира със съответните граждански и военни органи гарантирането на сигурността на своите съоръжения, персонал и данни.

5. **ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ**

Доставчикът на аеронавигационно обслужване наема на работа персонал с подходящи умения, за да гарантира осигуряването на обслужването по безопасен, ефикасен, непрекъснат и устойчив начин. В този контекст

доставчикът на аеронавигационно обслужване установява политики за наемане и обучение на персонала.

6. ФИНАНСОВА СТАБИЛНОСТ

6.1. Икономически и финансови възможности

Доставчикът на аеронавигационно обслужване е в състояние да изпълнява своите финансови задължения, като фиксирани и променливи оперативни разходи или разходи за капиталови инвестиции. Доставчикът на аеронавигационно обслужване използва подходяща разходна счетоводна система. Той демонстрира своите възможности чрез годишния план, както е посочено в част 2.2 от настоящото приложение, и чрез балансните отчети и сметки, доколкото това е практически възможно според правния му статус.

6.2. Финансов одит

В съответствие с член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 550/2004 доставчикът на аеронавигационно обслужване демонстрира, че редовно преминава през независим одит.

7. ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗАСТРАХОВАТЕЛНО ПОКРИТИЕ

Доставчикът на аеронавигационно обслужване има съответни договорености за обезпечаване на своите задължения, възникващи съгласно приложимото право.

Използваният метод за обезпечение съответства на потенциалните загуби и щети, като отчита правния статус на доставчика на аеронавигационно обслужване и наличната търговска застраховка.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване, който използва услугите на друг доставчик на аеронавигационно обслужване, гарантира, че споразуменията включват разпределение на задълженията между тях.

8. КАЧЕСТВО НА ОБСЛУЖВАНЕТО

8.1. Открито и прозрачно осигуряване на обслужването

Доставчикът на аеронавигационно обслужване доставя услугите си по открит и прозрачен начин. Той публикува условията за достъп до услугите и установява формален процес на редовни консултации с ползвателите на неговите услуги, който се извършва индивидуално или колективно най-малко веднъж в годината.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване не извършва дискриминация на основата на националност или идентичност на ползвател или група от ползватели в съответствие с приложимото право на Европейския съюз.

8.2. Планове за осигуряване на непрекъснатост на операциите

Най-късно до една година след сертифицирането доставчикът на аеронавигационно обслужване изработва план за осигуряване на непрекъснатост

на операциите за всички предоставяни от него услуги в случай на събития, които могат да доведат до значително влошаване или прекъсване на обслужването.

9. ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДОКЛАДВАНЕ

Доставчикът на аеронавигационно обслужване предоставя годишен доклад за своята дейност на компетентния орган. Този доклад включва финансовите резултати на доставчика, без да се накърнява член 12 от Регламент (ЕО) № 550/2004, както и оперативните резултати и всички други значими дейности и разработки най-вече в областта на безопасността.

Като минимум годишният доклад включва следното:

- оценка на равнището и качеството на предоставеното обслужване и равнището на осигурената безопасност;
- резултатите от дейността на доставчика на аеронавигационно обслужване в сравнение с целите, определени в бизнес плана, като действителните резултати се съгласуват с годишния план чрез използване на показателите за изпълнение, установени в годишния план;
- развитието на операциите и инфраструктурата,
- финансовите резултати, в случай че те не са публикувани отделно в съответствие с член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 550/2004,
- информация за формалния процес на консултации с ползвателите на услугите;
- информация за политиката, свързана с човешките ресурси.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване прави публично достойно съдържанието на годишния доклад според условията, определени от компетентния орган в съответствие с националното законодателство.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА АЕРОНАВИГАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

1. СОБСТВЕНОСТ

Доставчикът на аеронавигационно обслужване декларира пред компетентния орган, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 550/2004:

- своя правен статус, форма на собственост и всички ангажименти, които влияят в значителна степен върху контрола над активите му;
- всички връзки с организации, които не участват в процеса на осигуряване на аеронавигационно обслужване, включително търговски дейности, в които доставчикът на аеронавигационно обслужване участва пряко или чрез свързани предприятия, възлизащи на повече от 1 % от неговия очакван годишен доход. Освен това доставчикът на аеронавигационно обслужване отправя уведомление за всяка промяна при всеки акционерен дял, който представлява 10 % или повече от общия дял.

Доставчикът на аеронавигационно обслужване предприема всички необходими мерки да предотврати конфликт на интереси, който може да изложи на риск безпристрастното и обективно осигуряване на обслужването.

2. ОТКРИТО И ПРОЗРАЧНО ОСИГУРЯВАНЕ НА ОБСЛУЖВАНЕТО

В допълнение към разпоредбите на приложение I, част 8.1 и когато дадена държава-членка реши да организира осигуряването на специално обслужване на въздушното движение в конкурентна среда, държавата-членка може да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира, че доставчиците на това специално обслужване на въздушното движение не се ангажират с начин на действие, който има за цел или действа в посока на възпрепятстване, ограничаване или деформиране на конкуренцията, нито се ангажират с начин на действие, който води до злоупотреба с доминиращо положение в съответствие с приложимото национално законодателство и законодателството на Европейския съюз.

3. БЕЗОПАСНОСТ НА ОБСЛУЖВАНЕТО

3.1. Система за управление на безопасността

3.1.1. Общи изисквания за безопасност

Като неразделна част от управлението на обслужването доставчикът на аеронавигационно обслужване създава на определеното място система за управление на безопасността, която:

- гарантира формален, явен и активен подход към систематичното управление на безопасността с цел изпълнение на отговорностите по безопасността при осигуряването на обслужване; функционира по отношение на всички видове обслужване и допълнителните ангажименти, които са под неговия управленски контрол; включва като база политика

за безопасност, определяща основния подход на организацията за управление на безопасността (управление на безопасността);

- гарантира, че всяко лице, което е ангажирано с въпросите на безопасността при осигуряването на аеронавигационно обслужване, носи индивидуална отговорност за безопасността при своите действия, че ръководителите са отговорни за безопасността във връзка с работата на техните дирекции и отдели и че най-висшето ръководство на доставчика носи пълна отговорност за безопасността (отговорност за безопасността);
- гарантира, че постигането на задоволителна безопасност е приоритет от първостепенна важност при обслужване на въздушното движение (приоритет на безопасността);
- гарантира, че при обслужване на въздушното движение основната цел на безопасността е свеждане до най-ниска степен на приноса на доставчика в риска от предизвикване на произшествие с въздухоплавателно средство, доколкото това е практически възможно (цел на безопасността).

3.1.2. *Изисквания за постигане на безопасност*

При работата на системата за управление на безопасността доставчикът на аеронавигационно обслужване:

- гарантира, че персоналът е адекватно обучен и компетентен за извършване на работата, и в допълнение има съответния лиценз, ако това се изисква, както и че отговаря на приложимите медицински изисквания за годност (компетентност);
- гарантира, че е определена функция по управление на безопасността с организационна отговорност за развитие и поддържане на системата за управление на безопасността; гарантира, че тази точка на отговорност е независима от линейното ръководство и се отчита пряко на най-висшето организационно равнище. При организации с малък мащаб, в които съчетанието от отговорности може да попречи на достатъчната степен на независимост, ангажиментите за осигуряване на безопасността се допълват с други независими средства; гарантира, че висшето ръководство на доставчика на обслужване се включва активно в осигуряване на управлението на безопасността (отговорност за управление на безопасността);
- гарантира, че там, където е възможно, се извличат и поддържат количествени равнища на безопасност за всички функционални системи (количествени равнища на безопасност);
- гарантира, че системата за управление на безопасността е систематично документирана по начин, който показва ясна връзка с политиката на безопасност на организацията (документация на системата за управление на безопасността);

- гарантира адекватно обосноваване на безопасността на външните услуги и доставки, като отчита значението им за безопасността при осигуряване на обслужване (външни услуги и доставки);
- гарантира, че оценката и намаляването на риска се осъществяват до съответно равнище, като се отчитат всички аспекти при осигуряване на управление на въздушното движение (оценка и намаляване на риска). При промени във функционалната система за УВД се прилагат разпоредбите на част 3.2 от настоящото приложение;
- гарантира, че оперативните или техническите събития при УВД, за които се счита, че имат значително влияние върху безопасността, се разследват незабавно и се предприемат всички необходими коригиращи действия (събития, свързани с безопасността). Необходимо е също да се демонстрира, че са въведени изискванията за докладване и оценка на събитията по безопасността в съответствие с приложимото национално законодателство и законодателството на Европейския съюз.

3.1.3. *Изисквания за осигуряване на безопасността*

При работата на системата за управление на безопасността доставчикът на аеронавигационно обслужване гарантира, че:

- прегледите на безопасността се извършват рутинно, препоръчват се подобрения при необходимост, ръководителите получават доказателства за безопасността на дейностите в своята област, осигурява се съответствие със съответните части от системата за управление на безопасността (прегледи на безопасността);
- прилагат се методи за откриване на промени във функционалните системи или операции, чрез които може да се прогнозира, че даден елемент се доближава до точката, в която повече няма да отговаря на приемливите стандарти за безопасност, и за това се предприемат коригиращи действия (наблюдение на безопасността);
- поддържат се записи по безопасността чрез функционирането на система за управление на безопасността като база за осигуряване на безопасност за всички, които са свързани с обслужването, отговорни са за него или зависят от него, както и за компетентния орган (записи по безопасността).

3.1.4. *Изисквания за подкрепа на безопасността*

При работата на системата за управление на безопасността доставчикът на аеронавигационно обслужване гарантира, че:

- целият персонал е информиран за потенциалните опасности за безопасността, свързани с техните задължения (информираност за безопасността);
- уроците от разследванията на събитията по безопасността и други дейности, свързани с безопасността, се разпространяват в организацията на управленско и оперативно равнище (разпространяване на уроци);

- целият персонал се насърчава активно да предлага решения на определените опасности; при необходимост се правят промени за повишаване на безопасността (повишаване на безопасността).

3.2. Изисквания за безопасност при оценка и намаляване на риска във връзка с промени

3.2.1. Раздел 1

При работата на системата за управление на безопасността доставчикът на аеронавигационно обслужване гарантира, че определянето на опасностите, както и оценката и намаляването на риска се осъществяват систематично при промени в тези части от функционалната система за УВД и допълнителните ангажименти, които се намират под управленски контрол, като се разглеждат:

- а) пълният цикъл на експлоатация на съставна част от функционалната система за УВД от фазата на първоначално планиране и определяне до операциите след въвеждане в експлоатация, поддръжка и излизане от експлоатация;
- б) бордовите, наземните и, по целесъобразност, разположените в пространството компоненти от функционалната система за УВД в сътрудничество с отговорните страни; и
- в) оборудването, процедурите и човешките ресурси на функционалната система за УВД, взаимодействието между тези елементи и взаимодействието между дадена съставна част и функционалната система за УВД.

3.2.2. Раздел 2

Процесите за определяне на опасностите, оценка и намаляване на риска съдържат:

- а) определяне на обхвата, границите и връзките на съответната съставна част, заедно с идентификация на функциите, които тя трябва да извършва, и средата, в която е предназначена да работи;
- б) определяне на целите на безопасност, поставяни за съставната част, включващи:
 - идентификация на вероятните, свързани с УВД опасности и условия за отказ, заедно с комбинирания им ефект;
 - оценка на ефекта им върху безопасността на въздухоплавателното средство, както и оценка на степента на този ефект, като се използва схемата за класифициране на степента, представена в раздел 4;
 - определяне на допустимостта от гледна точка на максималната вероятност за възникване на опасността, получена от степента и

максималната вероятност на ефекта от опасността, както е указано в раздел 4;

- в) разработване при необходимост на стратегия за намаляване на риска, която:
 - определя средствата за защита срещу рискови опасности;
 - при необходимост включва разработката на изисквания за безопасност, отнасящи се за съответната съставна част или други части от функционалната система за УВД или оперативна среда;
 - предоставяне на гаранция за практическа приложимост и ефективност;
- г) потвърждение, че всички определени цели и изисквания за безопасност са изпълнени:
 - преди въвеждането на промяната;
 - по време на преходния период за въвеждане в експлоатация;
 - по време на периода на експлоатация;
 - по време на преходния период за извеждане от експлоатация.

3.2.3. Раздел 3

Резултатите, свързаните с тях основания и доказателства за процесите за оценка и намаляване на риска, включително идентификация на опасностите, се събират и документират по начин, който гарантира, че:

- са установени всички аргументи, за да се покаже, че съответната съставна част, както и цялата функционална система за УВД, са и ще останат в голяма степен безопасни, като изпълняват съответните цели и изисквания за безопасност. По целесъобразност, това включва спецификации на всички начини и средства за прогнозиране, наблюдение и преглед, които се използват;
- всички изисквания за безопасност, свързани с въвеждането на промяната, могат да бъдат проследени в планираните операции/функции.

3.2.4. Раздел 4

Идентификация на опасности и оценка на степента на сериозност

Извършва се систематична идентификация на опасностите. Степента на сериозност на ефекта от опасностите в дадена оперативна среда се определя, като се използва класификационната схема, показана в таблицата, докато класификацията на степента на сериозност разчита на специфични аргументи, показващи най-вероятния ефект от опасността в най-лошия случай.

Клас на степен на сериозност	Ефект върху операциите
1 (най-висока степен)	Катастрофа ⁽¹⁾
2	Сериозен инцидент ⁽¹⁾
3	Първостепенен инцидент, свързан с операциите на въздухоплавателното средство, при който безопасността му може да бъде изложена на риск и който води до опасност от сблъсък между въздухоплавателни средства или между тях и земята или други препятствия
4	Значителен инцидент, включващ обстоятелства, които показват, че би могла/могъл да възникне катастрофа, сериозен или първостепенен инцидент, ако рискът не е бил управляван в границите на безопасността или ако в близост е имало друго въздухоплавателно средство
5 (най-ниска степен)	Без непосредствен ефект върху безопасността

⁽¹⁾ Както е определено в Директива 94/56/ЕО на Съвета от 21 ноември 1994 г. относно определяне на основните принципи при разследването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване (ОВ L 319, 12.12.1994 г., стр. 14).

С цел да се намали ефектът от опасността върху операциите и да се определи степента на сериозност, систематичният подход включва ефекта на опасностите върху различни елементи от функционалната система за УВД като екипаж на въздухоплавателното средство, ръководители на полети, функционални възможности на въздухоплавателното средство, функционални възможности на наземната част от функционалната система за УВД, способност за осигуряване на безопасно обслужване на въздушното движение.

Схема за класифициране на риска

Трябва да бъдат установени цели на безопасността на базата на риска от гледна точка на максималната вероятност от възникване на опасности, като се отчитат както степента на сериозност на ефекта от опасността, така и максималната вероятност на ефекта от опасността.

Освен демонстрацията, че установените количествени цели се изпълняват, необходимо е да се използват допълнителни управленски съображения с цел увеличаване на безопасността на системата за УВД, по целесъобразност.

3.2.5. Раздел 5

Система за осигуряване на безопасността на софтуера

При работата на системата за управление на безопасността доставчикът на аеронавигационно обслужване въвежда система за осигуряване безопасността на софтуера в съответствие с Регламент (ЕО) № 482/2008 на Комисията⁹.

3.3. **Изисквания за безопасност за инженерния и техническия персонал, който изпълнява оперативни задачи, свързани с безопасността**

Доставчикът на обслужване на въздушното движение гарантира, че техническият и инженерният персонал, включително персоналят на подизпълнителите, които използват и поддържат оборудването за УВД, одобрено за оперативно използване, притежават и поддържат достатъчно знания и умения за извършването от тях обслужване по отношение на действителните и потенциалните ефекти от дейността им върху безопасността на това обслужване, както и за съответните граници на тази дейност.

По отношение на персонала, който изпълнява задачи, свързани с безопасността, включително и персонала на подизпълнителите, доставчикът на обслужване на въздушното движение документира адекватността на компетенцията на персонала; въведените правила за дежурства, за да се гарантират достатъчен капацитет и непрекъснатост на обслужването; схемите и политиката за квалификация на персонала, политиката за обучение на персонала, планове и записи от обучението, както и методи за наблюдение на неквалифицирания персонал. Необходимо е да съществуват процедури за случаите, когато доброто физическо или душевно здраве на персонала е под съмнение.

Доставчикът на обслужване на въздушното движение поддържа регистър с информация за броя, статута и разположението на персонала, включен в изпълнението на задачи, свързани с безопасността. В този регистър:

- а) се определят отговорните мениджъри за функции, свързани с безопасността;
- б) се записват съответните квалификации на техническия и оперативния персонал, както и изискваните умения и компетенции;
- в) се указват местоположенията на техническия и оперативния персонал, както и техните задължения включително списъка с дежурствата.

4. РАБОТНИ МЕТОДИ И ОПЕРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Доставчикът на обслужване на въздушното движение трябва да може да демонстрира, че неговите работни методи и оперативни процедури съответстват на стандартите от следните приложения към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване дотолкова, доколкото те се отнасят до осигуряването на обслужване на въздушното движение в даденото въздушно пространство:

- а) Приложение 2 от правилата за полети, 10-то издание, юли 2005 г., включително всички изменения до № 40;

⁹ ОВ L 141, 31.5.2008 г., стр. 5.

- б) Приложение 10 относно аеронавигационните телекомуникации, том II относно комуникационните процедури, включително тези със статут на процедури за аеронавигационно обслужване, 6-то издание, октомври 2001 г., включително всички изменения до № 82;
- в) Приложение 11 относно обслужването на въздушното движение, 13-то издание, юли 2001 г., включително всички изменения до № 45.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА МЕТЕОРОЛОГИЧНО ОБСЛУЖВАНЕ

1. ТЕХНИЧЕСКА И ОПЕРАТИВНА КОМПЕТЕНТНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТИ

Доставчикът на метеорологично обслужване гарантира, че метеорологичната информация, необходима за изпълнение на функциите на ползвателите и във вид, подходящ за това, е налична за:

- операторите и членовете на екипажа за целите на предполетното и полетното планиране;
- доставчиците на обслужване на въздушното движение и полетно информационно обслужване;
- службите за търсене и спасяване;
- летищата.

Доставчикът на метеорологично обслужване потвърждава равнището на постижима точност на разпространената за операциите информация, включително източника на тази информация, като в същото време гарантира достатъчно навременното разпространение на информацията, както и нейното актуализиране според изискванията.

2. РАБОТНИ МЕТОДИ И ОПЕРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Доставчикът на метеорологично обслужване трябва да може да демонстрира, че неговите работни методи и оперативни процедури съответстват на стандартите от следните приложения към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване дотолкова, доколкото те се отнасят до осигуряването на метеорологично обслужване в даденото въздушно пространство:

- а) Приложение 3 относно метеорологичното обслужване на международното въздухоплаване, 16-то издание, юли 2007 г., включително всички изменения до № 74;
- б) Приложение 11 относно обслужването на въздушното движение, 13-то издание, юли 2001 г., включително всички изменения до № 45;
- в) Приложение 14 относно летищата в следните варианти:
 - i) том I относно проектирането и експлоатацията на летищата, 4-то издание, юли 2004 г., включително всички изменения до № 9,
 - ii) том II относно вертолетните площадки, 2-ро издание, юли 1995 г., включително всички изменения до № 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА АЕРОНАВИГАЦИОННО ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

1. ТЕХНИЧЕСКА И ОПЕРАТИВНА КОМПЕТЕНТНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТИ

Доставчикът на аеронавигационно информационно обслужване гарантира, че информацията и данните са налични по отношение на операциите и във вид, подходящ за:

- персонала, който осъществява полета, включително членовете на екипажа, както и за системите за планиране на полети, системите за управление на полети и тренажорите за полети;
- доставчиците на обслужване на въздушното движение, които са отговорни за информационното обслужване на полетите, летищното информационно обслужване на полетите и необходимата информация за подготовката на полетите.

Доставчикът на аеронавигационно информационно обслужване гарантира цялостност на данните и потвърждава равнището на точност на разпространената за операциите информация, включително източника на тази информация, преди тя да бъде разпространена.

2. РАБОТНИ МЕТОДИ И ОПЕРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Доставчикът на аеронавигационно информационно обслужване демонстрира, че неговите работни методи и оперативни процедури съответстват на стандартите от следните приложения към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване дотолкова, доколкото те се отнасят до осигуряването на аеронавигационно информационно обслужване в съответното въздушно пространство:

- а) Приложение 3 относно метеорологичното обслужване на международното въздухоплаване, 16-то издание, юли 2007 г., включително всички изменения до № 74;
- б) Приложение 4 относно аеронавигационните карти, 10-то издание, юли 2001 г., включително всички изменения до № 54;
- в) Приложение 15 относно аеронавигационното информационно обслужване, 12-то издание, юли 2004 г., включително всички изменения до № 34.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ОБСЛУЖВАНЕ, СВЪРЗАНО С КОМУНИКАЦИИТЕ, НАВИГАЦИЯТА И НАБЛЮДЕНИЕТО

1. ТЕХНИЧЕСКА И ОПЕРАТИВНА КОМПЕТЕНТНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТИ

Доставчикът на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, гарантира наличност, непрекъснатост, точност и цялостност на обслужването.

Доставчикът на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, потвърждава равнището на качество на обслужването, което осигурява, и демонстрира, че извършва редовна поддръжка на оборудването, както и калибриране според изискванията.

2. БЕЗОПАСНОСТ НА ОБСЛУЖВАНЕТО

Доставчикът на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, изпълнява изискванията на приложение II, част 3 относно безопасността на обслужването.

3. РАБОТНИ МЕТОДИ И ОПЕРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Доставчикът на обслужване, свързано с комуникациите, навигацията и наблюдението, демонстрира, че неговите работни методи и оперативни процедури съответстват на стандартите в приложение 10 относно аеронавигационните телекомуникации към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване в следните версии дотолкова, доколкото те се отнасят до осигуряването на комуникации, навигация и наблюдение в съответното въздушно пространство:

- а) том I относно радионавигационните средства, 6-то издание, юли 2006 г., включително всички изменения до № 82;
- б) том II относно комуникационните процедури, включително тези със статут на процедури за аеронавигационно обслужване (PANS), 6-то издание, октомври 2001 г., включително всички изменения до № 82;
- в) том III относно системите за комуникация, 2-ро издание, юли 2007 г., включително всички изменения до № 82;
- г) том IV относно обзорния радар и системите за избягване на сблъсък във въздуха, 4-то издание, юли 2007 г., включително всички изменения до № 82;
- д) том V относно използването на аеронавигационния радиочестотен обхват, 2-ро издание, юли 2001 г., включително всички изменения до № 82.

